

TYPY ZLOMENIN A DEFEKTŮ KOSTÍ

LATINSKY	ENGLISH	POPIS	EXAMPLE
OBECNÝ TERMÍN			
<i>fractura, ae, f./fractura completa</i> completus, a, um <i>lateris dextri lateris sinistri</i> <i>lateris utriusque - bilateralis, e</i>	fracture/complete fracture on the right side on the left side bilateral, on both sides	Kompletní zlomenina, úlomky kostí od sebe Na pravé nebo na levé straně Na obou stranách	<i>fractura femoris/humeri/malleoli/rami ossis</i> <i>pubis</i> <i>fractura clavicularae compl.</i> <i>fractura femoris I. dx./l. sin./l. utque(utr.)</i>
<i>fractus, a, um</i> <i>annus, i, m.</i> <i>ante annos</i> <i>inveteratus, a,</i>	broken year years ago old, not healed properly	Zlomený,á,é, Rok Před léty, zastaralá	<i>digitus minimus pedis fractus;</i> <i>ulna sinistra fracta ante annos</i>
KLASIFIKACE ZLOMENIN DLE PŘÍČINY			
<i>fractura traumatica</i> traumaticus, a, um	traumatic fracture	Úrazová/traumatická zlomenina	<i>fractura vertebrae thoracicae traumatica</i>
<i>fractura pathologica</i> <i>fractura spontanea</i> pathologicus, a, um spontaneus a, um	pathological fracture spontaneous fracture	Patologická zlomenina, např. vlivem osteoporosis	<i>osteoporosis cum fractura pathologica</i> <i>fractura colli femoris l. sin. spontanea</i>
KLASIFIKACE DLE PORANĚNÍ MĚKKÉ TKÁŇE V OKOLÍ KOSTI			
<i>fractura aperta/complicata</i> apertus, a, um complicatus, a, um	open/compound/complicated fracture	Otevřená zlomenina	<i>fractura digiti V. (quinti)manus I. dx.</i> <i>aperta/complicata</i>
<i>fractura clausa simplex</i> <i>clausus, a, urn simplex, cis</i>	closed/simple/uncomplicated fracture	Zavřená zlomenina	<i>fractura tibiae clausa/simplex</i>
KLASIFIKACE DLE POČTU ÚLOMKŮ			
<i>fractura simplex</i> <i>simplex, eis</i>	simple fracture	jednoduchá	<i>fractura simplex humeri</i>
<i>fractura multiplex</i> <i>multiplex, icis</i>	multiple fracture	mnohočetná	<i>fracturae costarum I. dx. multipl. (multiplices)</i>
<i>fractura comminutiva</i> <i>comminutivus, a, urn</i>	comminuted/crushed /splintered fracture	tříštivá	<i>fract. capitis mandibulae I. sin. comminutiva</i>
KLASIFIKACE DLE LOMNÉ LINIE			
<i>fractura transversa</i> transversus, a, um	transverse fracture	příčná	<i>fractura femoris I. dx. transversa</i>
<i>fractura obliqua</i> obliquus, a, um	oblique fracture	šikmá	<i>fractura diaphysis (diaphyseos) humeri dx. obliqua</i>
<i>fractura spiralis</i> spiralis, e	spiral fracture	spirální	<i>fractura spiralis tibiae I. sin.</i>
<i>fractura longitudinalis</i> longitudinalis, e	linear fracture	podélná	<i>fractura longitudinalis tibiae I. dx.</i>
<i>fractura compressiva</i> compressivus, a, um	compression fracture	stlačená	<i>fractura compressiva corporis vertebrae c4</i>
<i>fractura impressiva</i> impressivus, a, um	depressed fracture	vtlačená	<i>fractura impressiva ossis frontalis I. sin.</i>
<i>fractura incuneata</i> incuneatus, a, um	wedge fracture	vkliněná	<i>fractura colli femoris I. dx. incuneata</i> <i>pathologica</i>
KLASIFIKACE DLE STUPNĚ DEFEKTU			
<i>infractio, onis, f./fractura</i> <i>partialis/fractura incompleta</i> incompletus, a, um partialis, e	partial breakage, partial/incomplete fracture	Nalomení, Částečná zlomenina	<i>infractio sterni</i> <i>fractura radiceis dentis permanentis incompl.</i>
<i>fractura xxx sine dislocatione</i> <i>dislocatio, onis, f. (- luxatio, onis, f.)</i> displacement	fracture of xxx without displacement (of bone fragments)	Zlomenina bez vychýlení úlomků	<i>fractura calcanei I. dx. sine disloc.</i>
<i>fractura xxx cum dislocatione</i>	fracture of xxx with displacement (of bone fragments)	Zlomenina s vychýlením úlomků	<i>fractura humeri I. sin. cum disloc.</i>
TYPY DISLOKACÍ			

<i>fractura cum dislocatione ad axim</i> <i>axis, is, m.</i>	fracture of xxx with displacement (of bone fragments) with angulation	S úhlovým vychýlením	<i>fractura metaphysis dist. radii I. dx. cum disloc ad axim</i>
<i>fractura cum dislocatione ad latus</i> <i>latus, eris, n.</i>	Fracture of xxx with lateral displacement (of bone fragments)	S vychýlením do strany	<i>fractura femoris I. sin. dislocata ad latus</i>
<i>fractura cum dislocatione ad peripheriam</i> <i>peripheria, ae, f.</i>	fracture of xxx with rotation (of bone fragments)	S rotačním vychýlením	<i>fractura supracondylica humeri I. sin. cum disloc. ad periph.</i>